

Nae aníntwala nnyama kumumya shadaka. Mwana akapata kupona.  
Nnunu ate doni:

--Nangu iningunagwela namene mwautandadile.  
Napanelo, nangu ninkulivikila. Nakwalalia namene. Vana vako, na udukulu wako vanainjipa. Vanavatema vamongo vako. Nangu nakwalaliya. Navalaliya vanu uti vamushilambo mwaa wako. Kamana wako, unditenda vyanikutumile.

(Shadaka shakubya. Mana lake kummyaa nnyama kumumidya Nnunu.)

JANG'ULA!

--Vamadengo vangapi, vaukile namu Abulaamu kulishinga?  
--Atwete nyamani Abulaamu pakulota kummyaila Ishaki?  
--Nyani annaídye Abulaamu kummyaa Ishaki?  
--Nyamani shadaka shakubya?

---

#### Ficha Técnica

Título: Abulaamu Namu Ishaki  
(Abraão e Isaac)  
(Abraham and Isaac)

Língua: Shimakonde

Ilustrações: Art of Reading 2.0

Primeira edição electrónica, 2010

Produzido por: LIMASHI  
lidemo.net@gmail.com  
C.P. 652  
Nampula, Nampula  
Moçambique

O utilizador pode copiar e distribuir a obra

# ABULAAMU NAMU ISHAKI

Texto baseado na passagem Bíblica: Génesis 22.1-18



Língua: Makonde

Nnungu anínschema Abulaamu.

--Abulaamu!

Nae akaitika:

--Nguvele apa.

Nnungu ate doni:

--Ntwale mwanao Ishaki, waunagwaledya  
namene. Nangu nakulodya lishinga. Na wako  
uke kulishinga. Ukamumye mwanao kenga  
shadaka.

Mulyamba lyake, Abulaamu andyúka na mwanagwe.

Pamo na vamadengo vake vavili.

Muliduva lyantatu, Abulaamu andívamanyiya  
vamadengo vake:

--Mwenu ikalanga. Nangu na ndyoko tuka  
kulishinga. Tuka  
nalipudya kwa  
Nnungu.

Ndyoko akamudya tatake:

--Baba, ave kwashi  
nnymaya watulota kumumya  
shadaka?

Abulaamu andínjang'ula:

--Nnungu anatupa.

Abulaamu andídenga  
alutali. Naeakanadya  
Ishaki pashanya alutali.

Akatwala shipula.



Álota kunshinda, njelo akatangola aashidoni:

--Abulaamu.

Abulaamu akaitika:

--Nguvele apa.

Njelo ate doni:

--Haunammyae ndyoko. Ambi ndikumanya kenga  
unkunjopa Nnungu. Kamana hawitile kumumya  
mwanao jumo wauvenao. Na hawiludyenge.

Abulaamu akalola kunyuma. Anímwona nnyama  
vamungangidile palyuktu.

